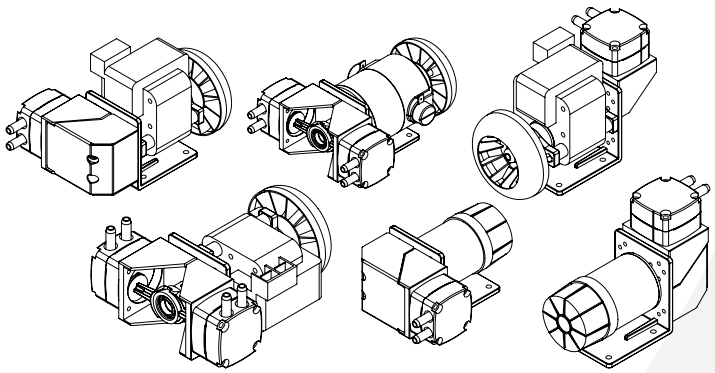
PVR VACUUMDESIGN

M SERIES

M41S AC04/DC52
M41BX AC04/ DC53
M71S AC05/DC54
M71BX AC08/DC55

Diaphragm vacuum pumps and compressors



Operating and maintenance instructions

Publication Number:
LI 4964.P1 May 2021

EN
TRANSLATION

Index

1. General information

This manual contains information necessary for the proper operation of the pump in order to prevent unsuitable use and for the safety of the operators. Do not attempt any other type of operation without having first contacted our **Service Department**. The information provided herewith does not intend to replace, integrate or change any rules, regulations, law by decree, directive or law of specific character in force in the Country where the installation takes place.
The suggestions given to the staff engaged in the installation and servicing assumes that the personnel is expert and prepared in facing any problem of servicing, both mechanical and electrical. For any questions or information not included in this manual, please contact our Service Department, always providing: model (type), serial number, year of manufacture, stated on the pump name plate.

Symbols used:

WARNING:
Instructions that, if not followed, could result in serious personal injuries.

ELECTRIC SAFETY

NOTE:
Instructions that, if not followed, could result in pump damages.

HOT SURFACES

HARMFUL SUBSTANCES EMISSIONS

DO NOT DISPOSE INTO THE ENVIRONMENT

2. Product specifications

2.1 Machine description

The machine is formed by the following main parts:

- The electric motor, which could be either a DC or an AC single phase motor.
- The pump itself, formed by its external housing and by a diaphragm operated by means of a rod.
- A cooling fan.
- The equipment is manufactured as a single stage pump or as a two-stage pump (two identical pumps, con-nected in series or in parallel).
- It is oil-free and any lubrication is required.

2.2 Expected use

Vacuum pumps or compressors series M have been designed to handle air and small quantity of water va-pour. Used as a pump, it is suitable for the evacuation of closed systems or for the operation at a maximum 40 mbar continuous vacuum.
Used as a compressor, it achieves a max. pressure of 3 bar. The recommended ambient temperature must be between 5°C and 40°C.

2.3 Forbidden use

ATTENTION:
This pump/compressor MUST NOT handle:

- Liquids or solid substances,
- Dangerous, explosive or aggressive gases and vapours.
- DO NOT install the equipment in a potentially explosive environment.

3. Safety measures

ATTENTION:
Despite of all the precautions adopted when designing the equipment, there are some risk elements that arise during operation and servicing.

DANGERS OF MECHANICAL ORIGIN
(PRESSURE, VACUUM, CONTACT WITH THE FAN)
The pump/compressor must be installed inside a protection housing.

ATTENTION:
It is forbidden to operate the pump/compressor before the machine where it has to be included or assembled has been declared suitable to comply with Directive 2006/42/EC (Machine Directive).

ELECTRIC SAFETY
Some components of the electric equipment are electrically charged during operation. To prevent serious injuries to persons or objects always check the terminal conditions prior to attempting any work on the equipment.

4. Transport – Handling

4.1 Unpacking and components control

When receiving the machine, check that the packing is intact or if it shows signs of damages occurred during transportation.
If there is no damage, proceed to the unpacking and check further check the machine.
In case damages or defects are found, inform immediately PVR and the carrier, whose representative will contact you or it may be dispatched to the site to inspect and file full damage report.

5. Installation and operation

5.1 Location

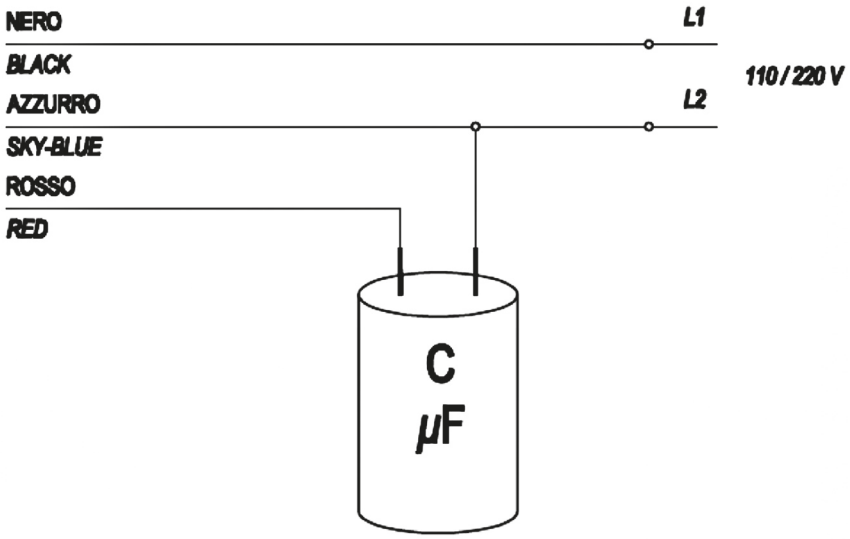
The machine could be installed anywhere, taking care – if possible – to leave some room on the fan side to allow an easier air flow.
To prevent any condensate from entering the pump, the machine must be installed in the highest point of the system.

5.2 Electric connection

Connect the current to the motor terminals.

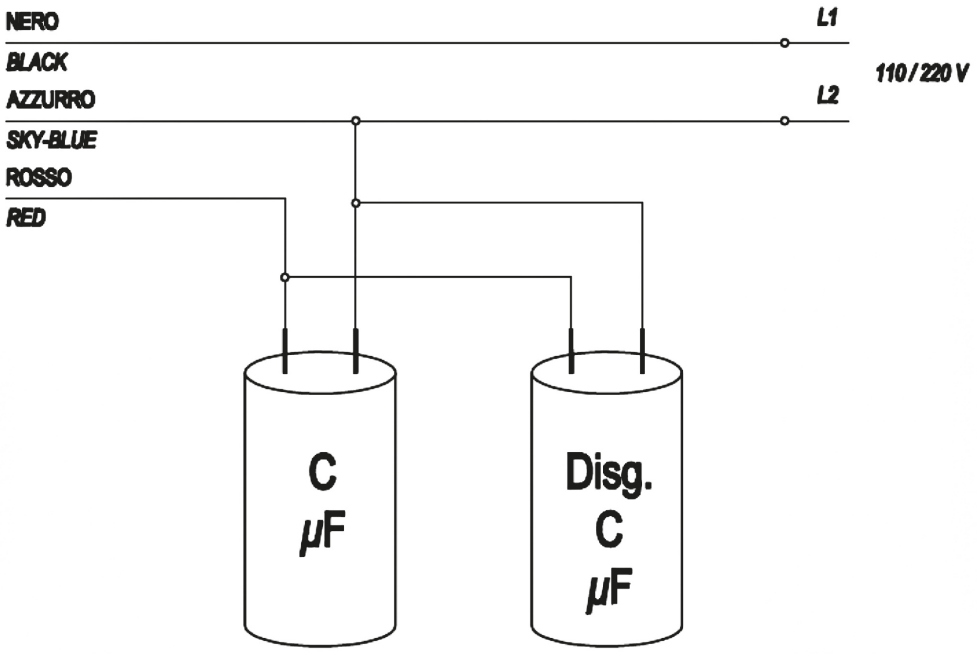
ATTENTION:
This operation must be carried out after having disconnected electric power.

5.3 Motor-condenser connection



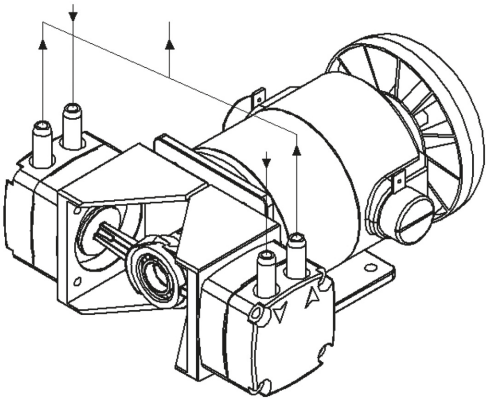
CAPACITOR		
Item	**Description**	**C µF**
MN3A01C1A	DIAPHRAGM PUMPS M41BX AC 01 230V 50HZ	4
MN3A01C1B	DIAPHRAGM PUMPS M41BX AC 01 230V 50HZ	4
MO1A05A2	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 05 110V 60HZ VITON	16
MO1A05A2I	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 05 110V 60HZ EPDM	16
MO1A05C1	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 05 230V 50HZ VITON	4
MO1A05C1I	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 05 230V 50HZ EPDM	3,15
MO1A07A2	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 07 110V 60HZ MEC 50 VITON	10
MO1A07A2I	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 07 110V 60HZ MEC 50 EPDM	10
MO1A07C1	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 07 230V 50HZ MEC 50 VITON	4
MO1A07C1I	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 07 230V 50HZ MEC 50 EPDM	4
MO3A08A2	DIAPHRAGM PUMPS M71 BX AC 08 110V 60HZ VITON	16
MO3A08C1	DIAPHRAGM PUMPS M71 BX AC 08 230V 50HZ VITON	5
MO3A08C1I	DIAPHRAGM PUMPS M71 BX AC 08 230V 50HZ EPDM	5
MO7A05C1G	DIAPHRAGM PUMPS M71S AC 05 230V 50HZ NBR	3,15
MQ1A08C1	DIAPHRAGM PUMPS M78S AC 08 230V 50HZ VITON	5

5.4 Motor-breaker-condenser connection

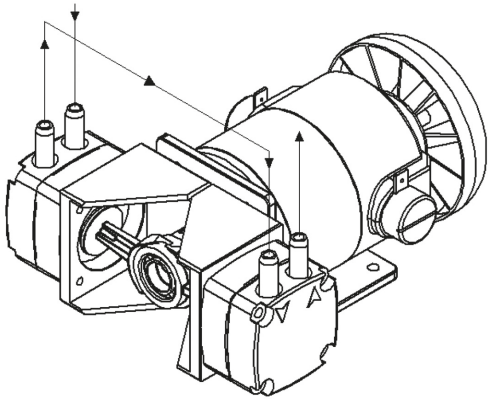


CAPACITOR		Cond.	Disg.
Item	Description	C	C µF
MO3A08C1	DIAPHRAGM PUMPS M71 BX AC 08 230V 50HZ VITON	5	10

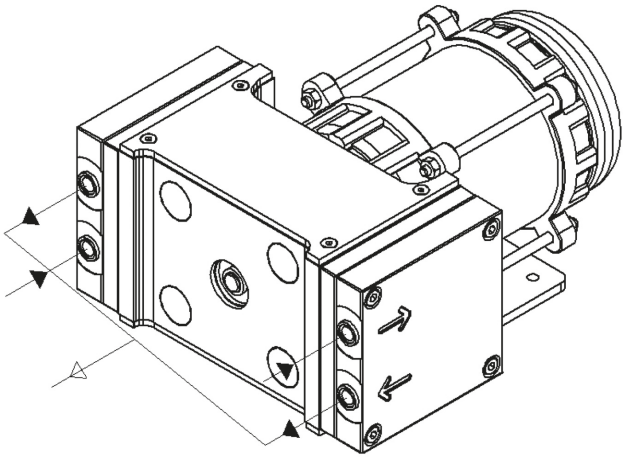
5.5 Series and parallel connection



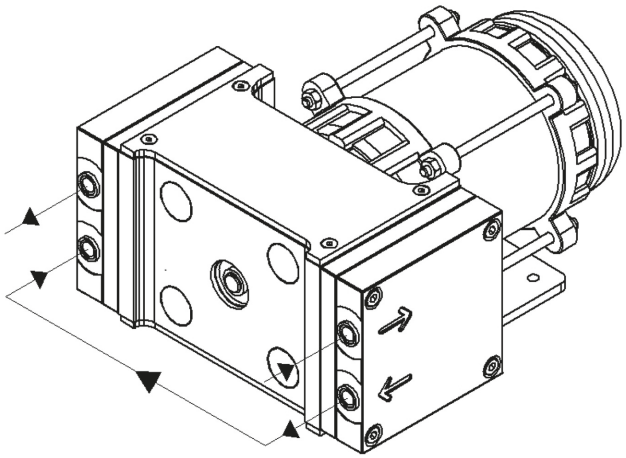
M41 BX PARALLELO
M41 BX PARALLEL



M41 BX SERIE
M41 BX SERIES



M71 BX PARALLELO
M71 BX PARALLEL



M71 BX SERIE
M71 BX SERIES

6. Servicing and spare parts

6.1 Servicing

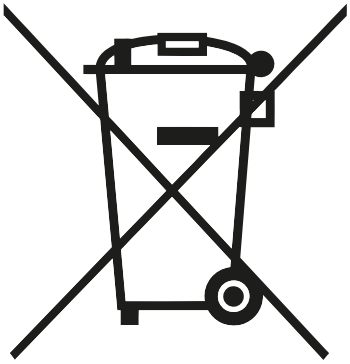
Depending on the expected use, a regular and periodical control of all the parts in movement and therefore subject to wear must be checked.

6.2 Spare parts

Pump sectional drawing and parts list are available upon request.

7. De-commissioning

In case of pump disposal, separate the pump parts by materials and trash the parts in accordance with the local regulations in the Country of use.



PVR Srl

HEADQUARTERS:
Via Santa Vecchia, 107 - 23868 Valmadrera (LC), Italy
T +39 0341 1918 51 - F +39 0341 1918 599
info@pvr.it - www.pvr.it

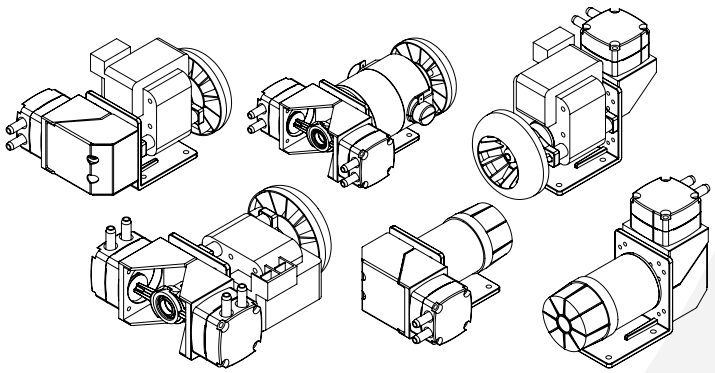
LOCAL UNIT:
Via IV Novembre, 104F
23868 Valmadrera (LC), Italy

PVR
VACUUMDESIGN

M SERIES

M41S AC04/DC52
M41BX AC04/ DC53
M71S AC05/DC54
M71BX AC08/DC55

Diaphragm vacuum pumps and compressors



Technical data and parts lists

Publication Number:
RDT 4965.P1 May 2021

EN
TRANSLATION

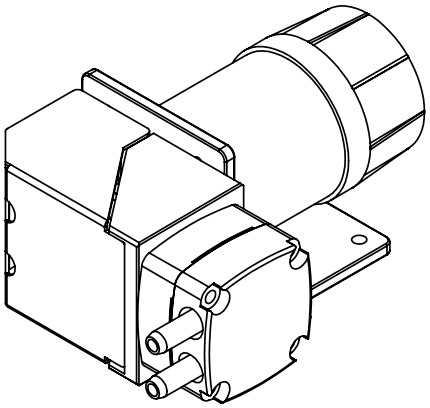
			M41S AC04	M41S DC52	M41BX AC04		M41BX DC53	
Nominal capacity Portata nominale Nennsaugvermögen Caudal nominal Débit nominal	l/min	50 Hz	8	8,5	Parallel	16	Parallel	17
					Series	8		
		60 Hz	9.5		Parallel	19	Series	8.5
					Series	9.5		
Pressure (gauge) Pressione (Relativa) Druck (Relativ) Presión (Relativa) Pression (Relative)	bar		2	2.5	2		3	
Vacuum (Abs) Vuoto (Assoluto) Vakuum (abs.) Presión final (absoluta) Vide (absolu)	mbar		200	200	Parallel	200	Parallel	200
					Series	40	Series	40
Voltage* Tensione* Spannung* Voltaje* Tension*	V		110/230 AC	12/24 DC	110/230 AC		12/24 DC	
Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones Dimensions	mm		140x74x104	131x60x104	147x133x100		149x133x75	
Total weight Peso totale Gesamtgewicht Peso total Poids total	kg		1.31	0.62	1.59		1.19	

* Motors having different voltages could be supplied on demand / Su richiesta possiamo fornire motori con voltaggi diversi / Auf Wunsch können Motoren mit anderen Spannungen geliefert werden / Bajo pedido se pueden suministrar motores con voltajes diferentes / Sur demande, nous pouvons fournir des moteurs avec des tensions différentes.

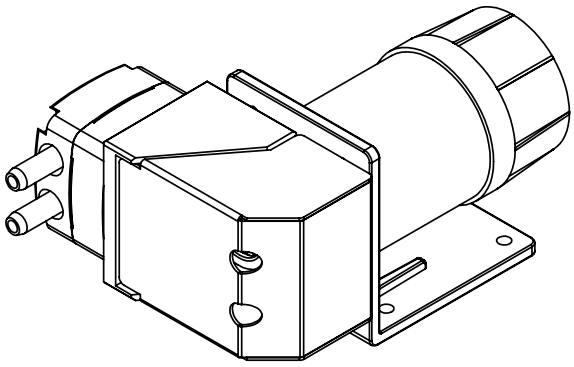
			M71S AC05	M71S DC54	M71BX AC08		M71BX DC55	
Nominal capacity Portata nominale Nennsaugvermögen Caudal nominal Débit nominal	l/min	50 Hz	30	33	Parallel	56	Parallel	62
					Series	30		
		60 Hz	36		Parallel	68	Series	33
					Series	36		
Pressure (gauge) Pressione (Relativa) Druck (Relativ) Presión (Relativa) Pression (Relative)	bar		0.7	0.7	Parallel	0.7	Parallel	0.7
					Series	1.3	Series	1.3
Vacuum (Abs) Vuoto (Assoluto) Vakuum (abs.) Presión final (absoluta) Vide (absolu)	mbar		100	100	Parallel	100	Parallel	100
					Series	15	Series	15
Voltage* Tensione* Spannung* Voltaje* Tension*	V		110/230 AC	12/24 DC	110/230 AC		12/24 DC	
Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones Dimensions	mm		169x81x130	177x90x130	194x153x94		230x153x94	
Total weight Peso totale Gesamtgewicht Peso total Poids total	kg		2.13	1.90	3.20		2.70	

* Motors having different voltages could be supplied on demand / Su richiesta possiamo fornire motori con voltaggi diversi / Auf Wunsch können Motoren mit anderen Spannungen geliefert werden / Bajo pedido se pueden suministrar motores con voltajes diferentes / Sur demande, nous pouvons fournir des moteurs avec des tensions différentes.

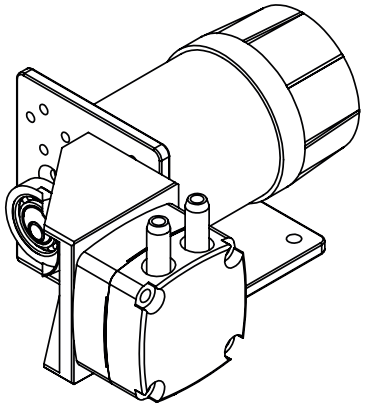
Configurations M41S



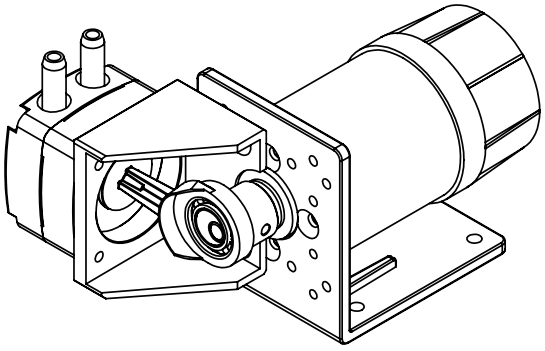
M41S DC52 O-0°



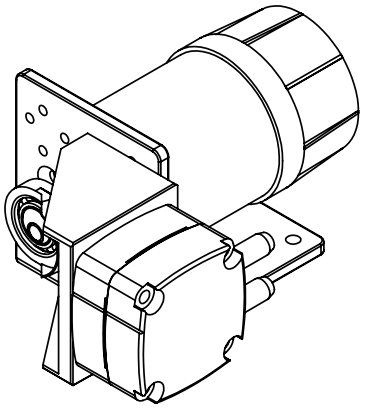
M41S DC52 A-0°



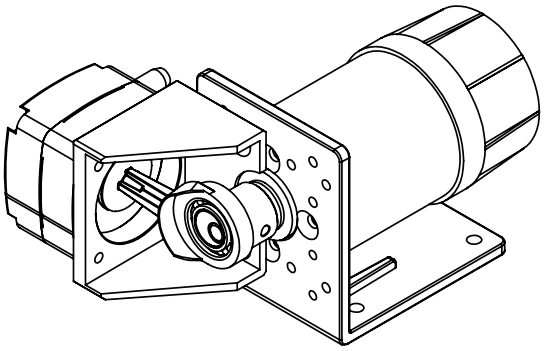
M41S DC52 O-270°



M41S DC52 A-90°

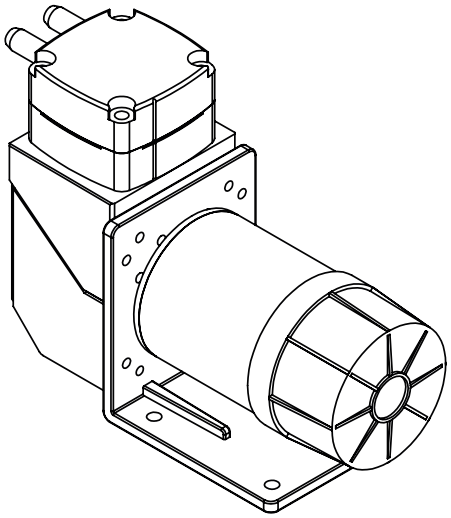


M41S DC52 O-180°

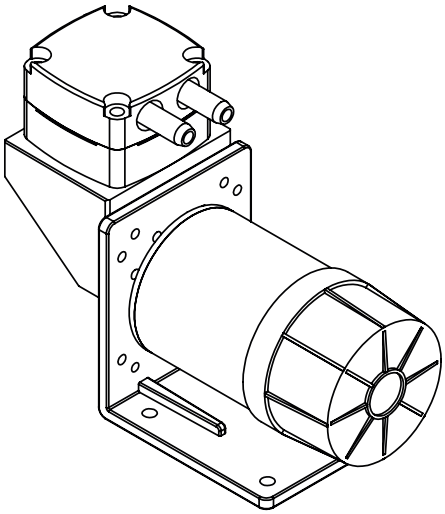


M41S DC52 A-180°

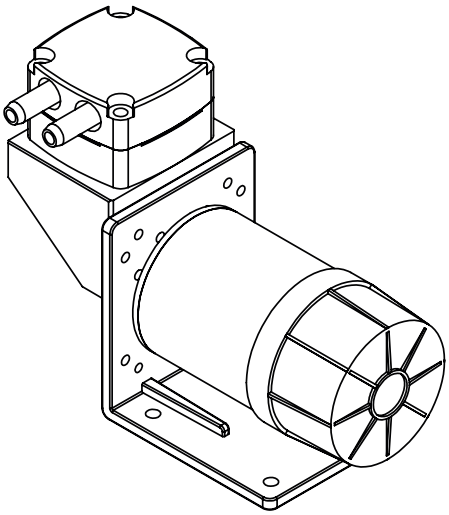
Configurations M41S



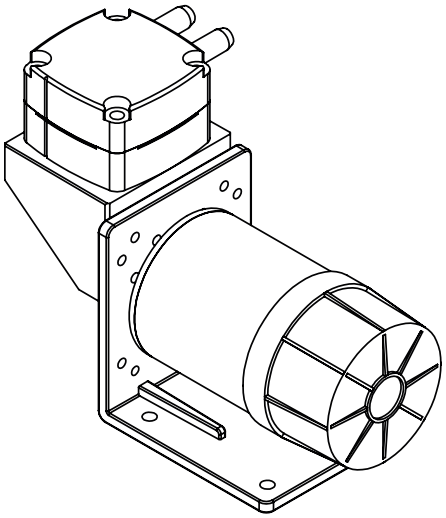
M41S DC52 N-0°
[STANDARD]



M41S DC52 N-180°

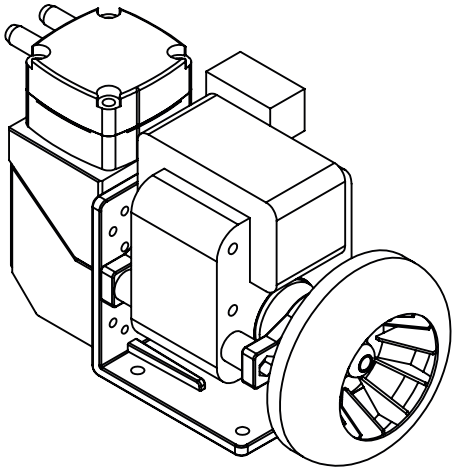


M41S DC52 N-90°

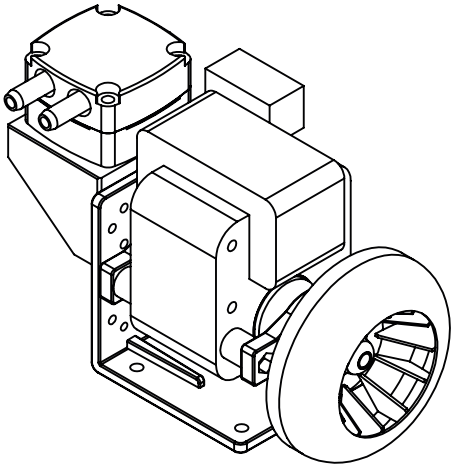


M41S DC52 N-270°

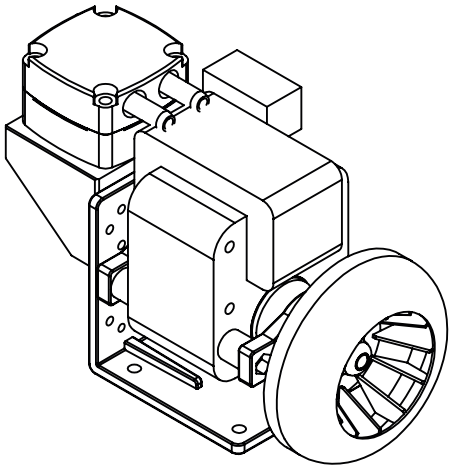
Configurations M41S



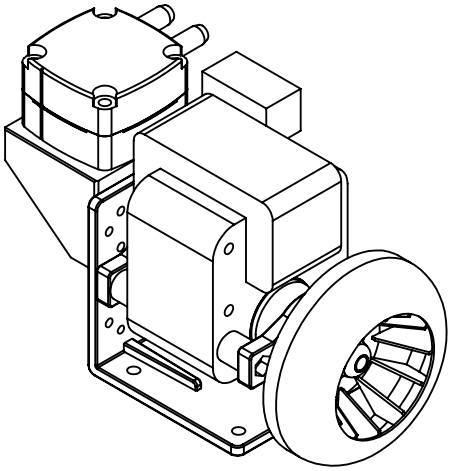
M41S AC04 N-0°
[STANDARD]



M41S AC04 N-90°

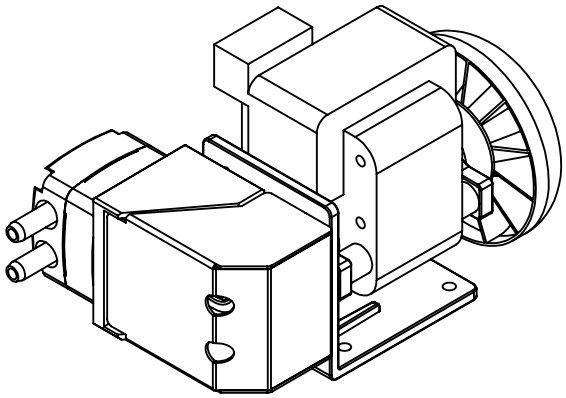


M41S AC04 N-180°

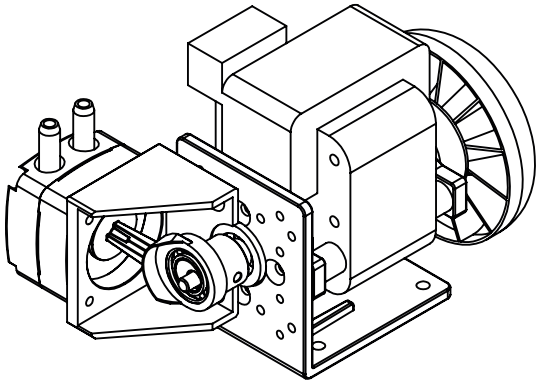


M41S AC04 N-270°

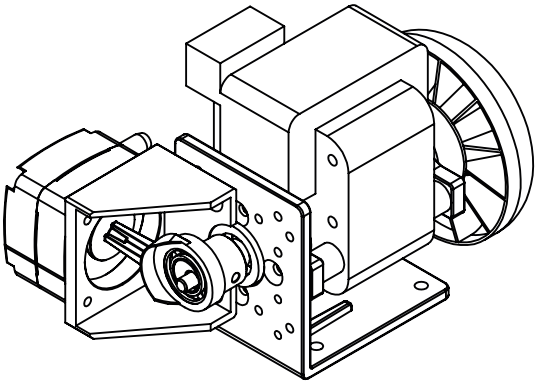
Configurations M41S



M41S AC04 A-0°

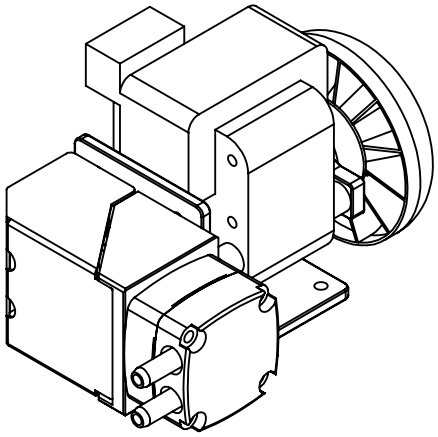


M41S AC04 A-90°

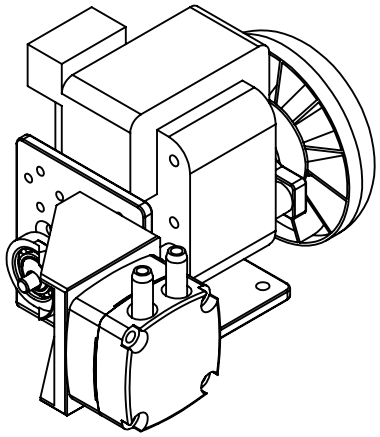


M41S AC04 A-180°

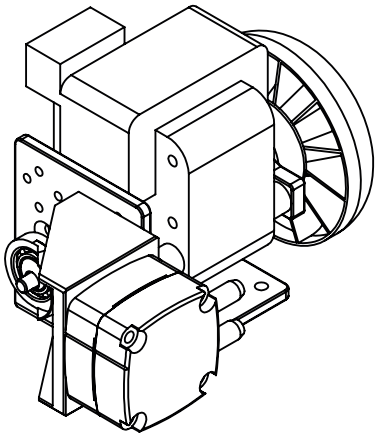
Configurations M41S



M41S AC04 O-0°

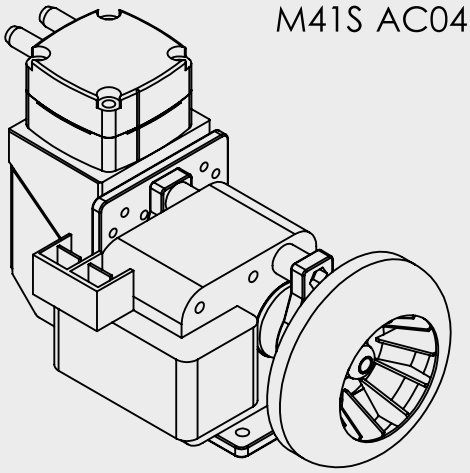


M41S AC04 O-270°



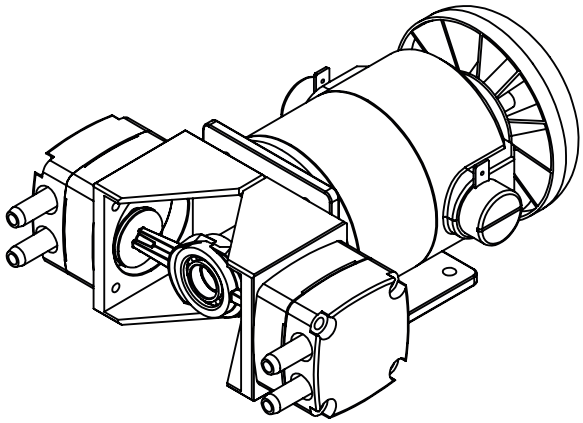
M41S AC04 O-180°

M41S AC04 N-0°**R**

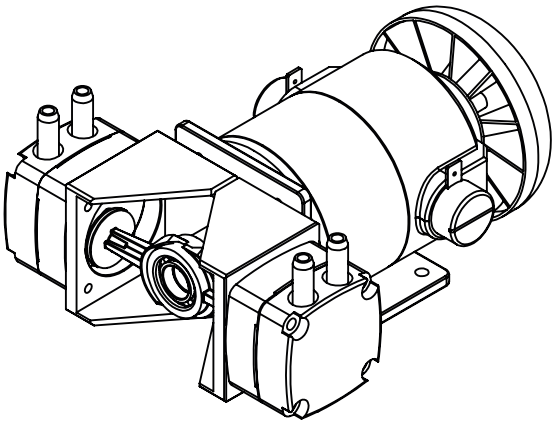


Motore ruotato.
Valido per tutte le configurazioni AC.
Motor turned.
Available for all configurations AC.

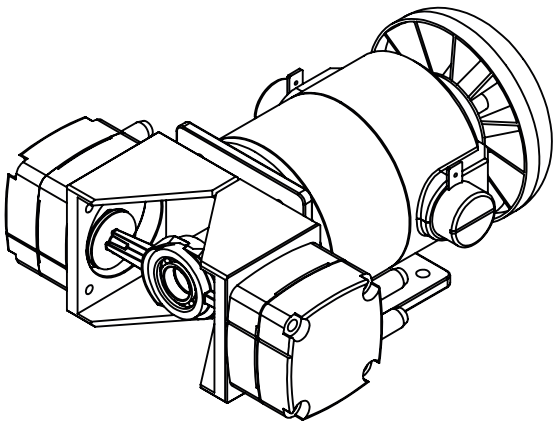
Configurations M41BX



M41BX DC53 - 0°

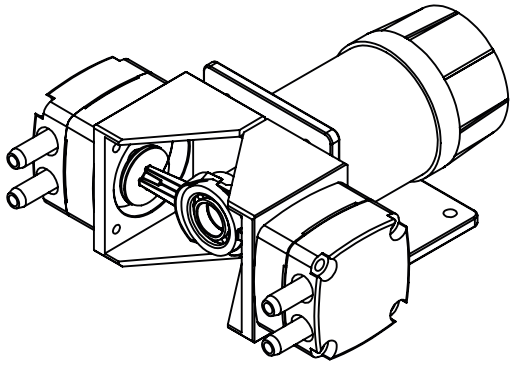


M41BX DC53 - 90°
[STANDARD]

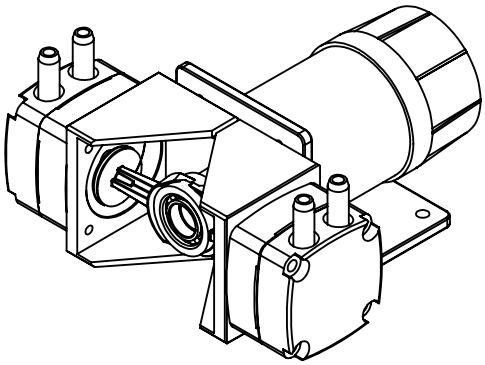


M41BX DC53 - 180°

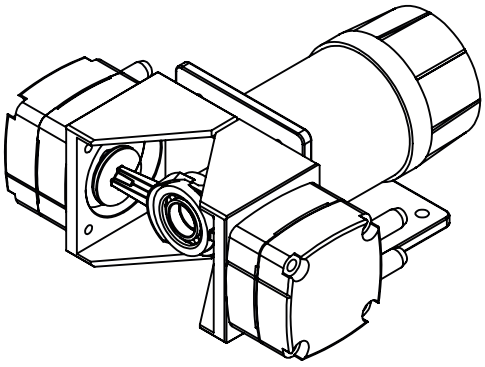
Configurations M41BX



M41BX DC52 - 0°

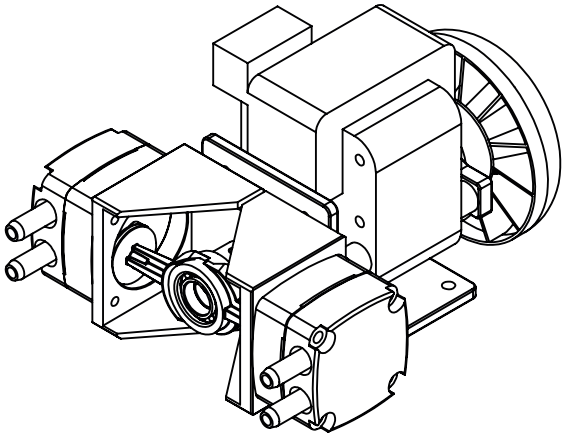


M41BX DC52 - 90°
[STANDARD]

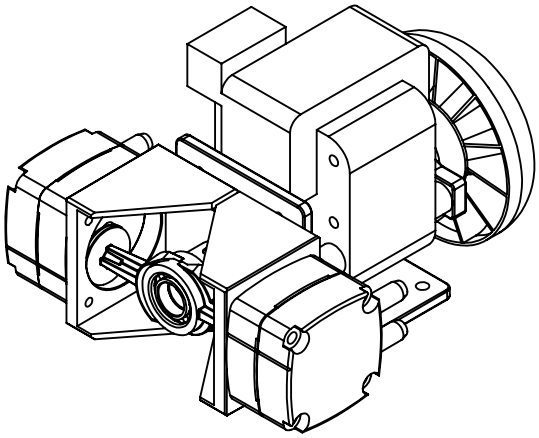


M41BX DC52 - 180°

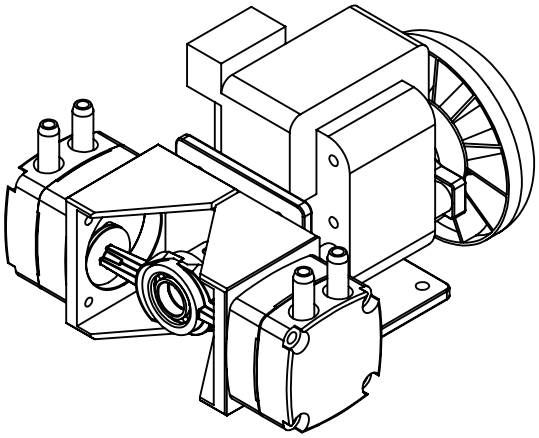
Configurations M41BX



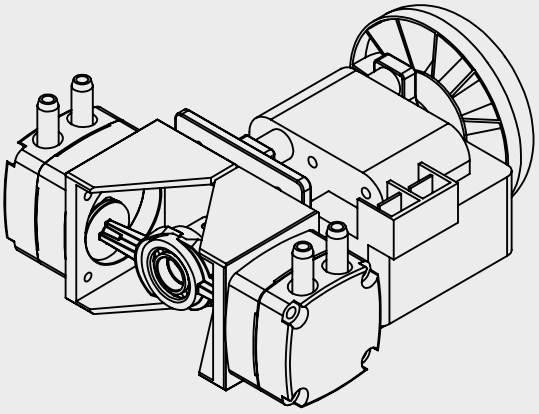
M41BX AC04 - 0°



M41BX AC04 - 180°



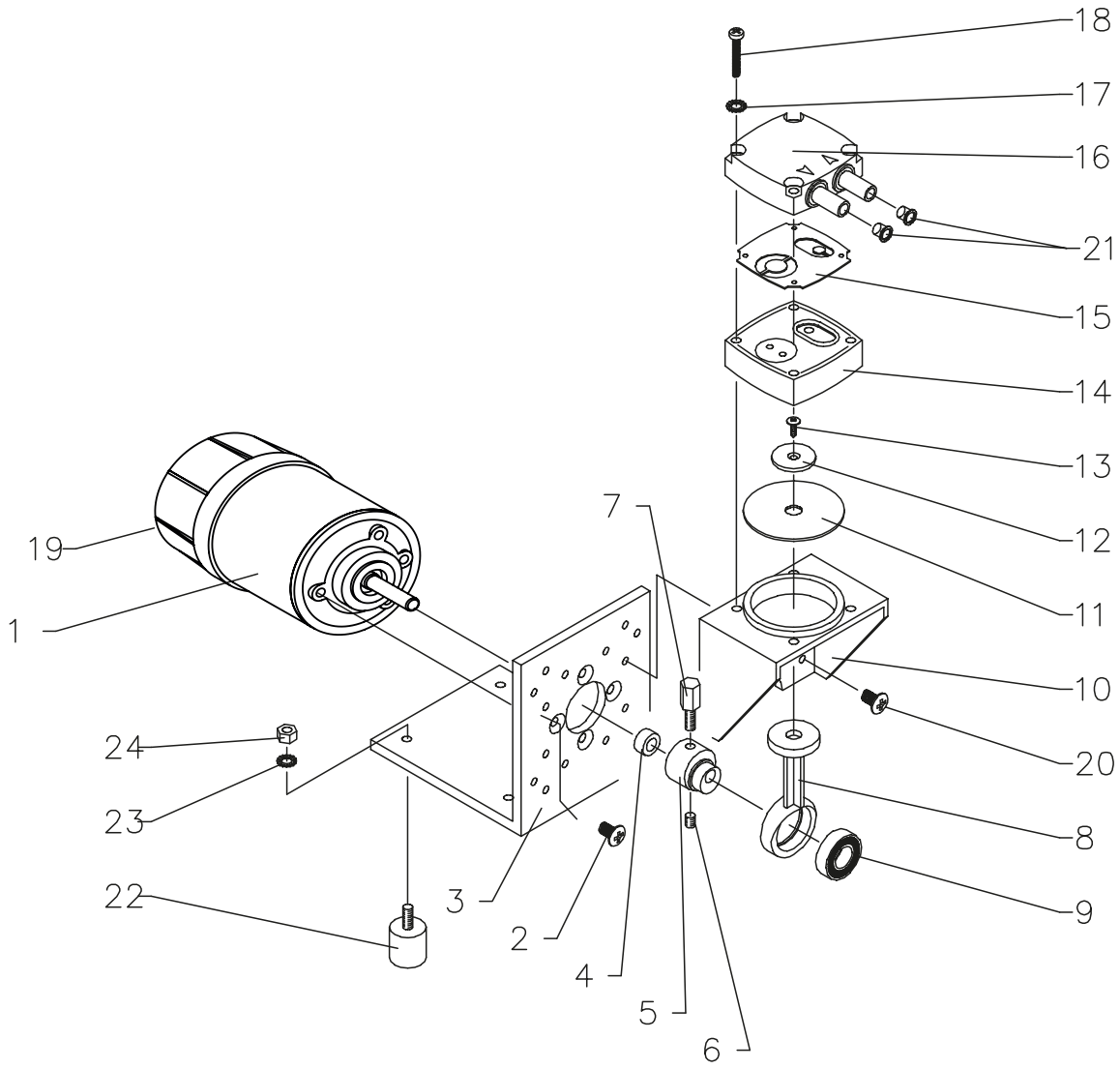
M41BX AC04 - 90°
[STANDARD]



M41BX AC04 - 90°**R**

Motore ruotato.
Valido per tutte le configurazioni AC.
Motor turned.
Available for all configurations AC.

M41S



M41S

Pos.	MN1A04A2	MN1A04A2B	MN1A04F1	MN1A04F1A*	MN1A04F1AB*	MN1A04F1B	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
3	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
4	1	1	1	1	1	1	Distanziale
5	1	1	1	1	1	1	Eccentrico TIPO M DM (18X17 d6)
6	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
7	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41S (E 7x18)
8	1	1	1	1	1	1	Biella per M41
9	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
10	1	1	1	1	1	1	Castelletto porta pompa
11	1	1	1	1	1	1	Membrana per M41
12	1	1	1	1	1	1	Rondella premimembrana
13	1	1	1	1	1	1	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
14	1	1	1	1	1	1	Corpo inferiore pompa M41
15	1	1	1	1	1	1	Guarnizione per M41
16	1	1	1	1	1	1	Corpo superiore pompa M41
17	4	4	4	4	4	4	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
18	4	4	4	4	4	4	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
19	1	1	1	1	1	1	Ventola
20	4	4	4	4	4	4	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
21	2	2	2	2	2	2	Tappo

* Completa di protezione termica

M41S

Pos.	MN1A04F2	MN1C52D	MN1C52DB	MN1C52E	MN1C52EB	MN1C52EI	MN1C53D	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
3	1	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
4	1	1	1	1	1	1	1	Distanziale
5	1	1	1	1	1	1	1	Eccentrico TIPO M DM (18X17 d6)
6	1	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
7	1	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41S (E 7x18)
8	1	1	1	1	1	1	1	Biella per M41
9	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
10	1	1	1	1	1	1	1	Castelletto porta pompa
11	1	1	1	1	1	1	1	Membrana per M41
12	1	1	1	1	1	1	1	Rondella premimembrana
13	1	1	1	1	1	1	1	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
14	1	1	1	1	1	1	1	Corpo inferiore pompa M41
15	1	1	1	1	1	1	1	Guarnizione per M41
16	1	1	1	1	1	1	1	Corpo superiore pompa M41
17	4	4	4	4	4	4	4	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
18	4	4	4	4	4	4	4	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
19	1	1	1	1	1	1	1	Ventola
20	4	4	4	4	4	4	4	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
21	2	2	2	2	2	2	2	Tappo

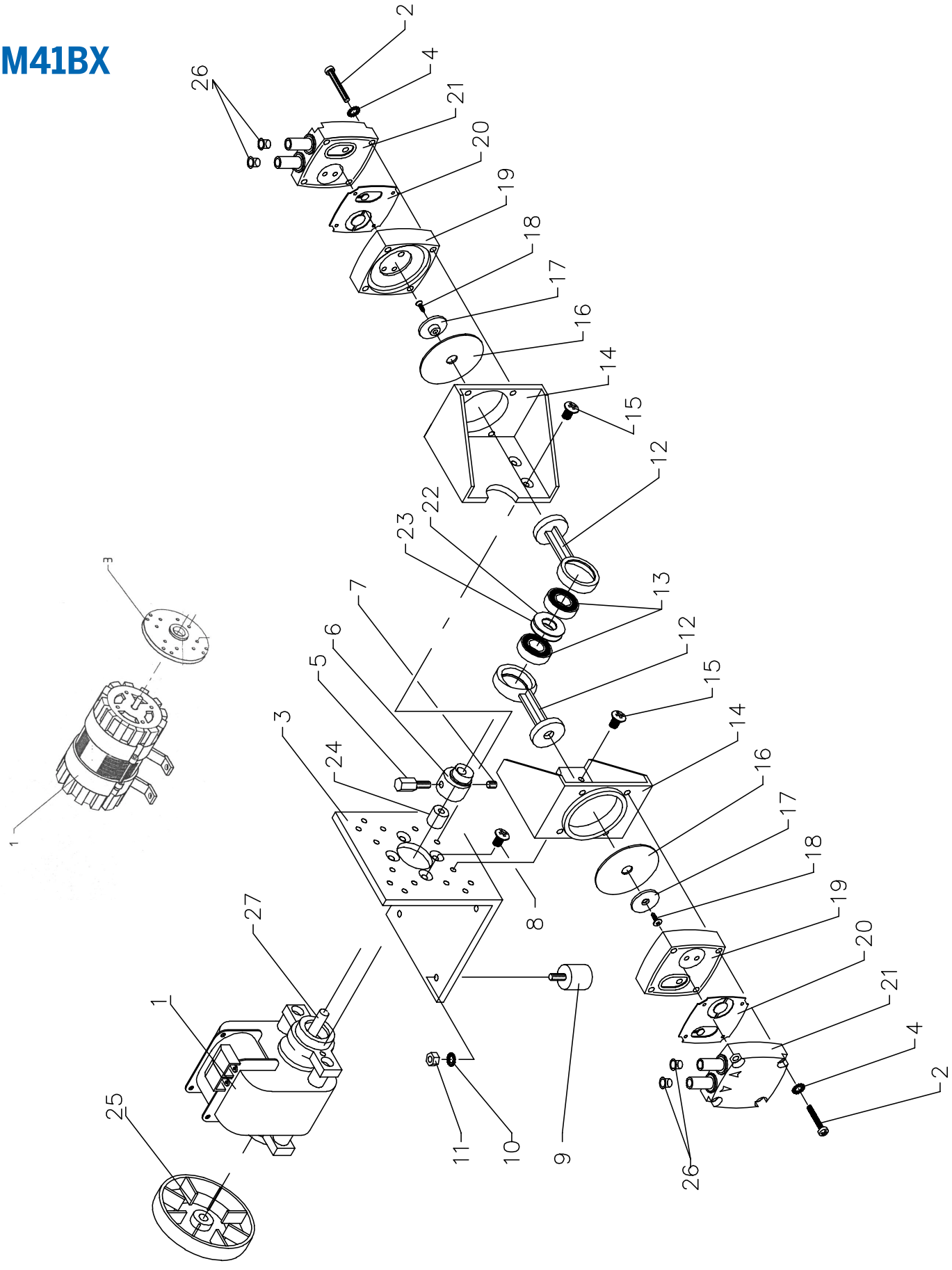
* Completa di protezione termica

M41S

Pos.	MN1C53E	MN1C53EI	MN5A04A2 rib	MN5A04F1 (rib)	MN5A04F1A* (rib)	MN5A04F1B (rib)	MN9A04F1A*	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
3	1	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
4	1	1	1	1	1	1	1	Distanziale
5	1	1	1	1	1	1	1	Eccentrico TIPO M DM (18X17 d6)
6	1	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
7	1	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41S (E 7x18)
8	1	1	1	1	1	1	1	Biella per M41
9	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
10	1	1	1	1	1	1	1	Castelletto porta pompa
11	1	1	1	1	1	1	1	Membrana per M41
12	1	1	1	1	1	1	1	Rondella premimembrana
13	1	1	1	1	1	1	1	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
14	1	1	1	1	1	1	1	Corpo inferiore pompa M41
15	1	1	1	1	1	1	1	Guarnizione per M41
16	1	1	1	1	1	1	1	Corpo superiore pompa M41
17	4	4	4	4	4	4	4	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
18	4	4	4	4	4	4	4	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
19	1	1	1	1	1	1	1	Ventola
20	4	4	4	4	4	4	4	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
21	2	2	2	2	2	2	2	Tappo

* Completa di protezione termica

M41BX


2
4
21
20
19
18
17
16
14
15
12
22
23
13
12
15
14
16
17
18
19
20
21
4
2
26
7
6
5
3
24
8
27
1
25
11
10
9
26
3
1

M41BX

Pos.	MN3A04F1	MN300	MN3A01C1A	MN3A01C1B	MN3A04A2	MN3A04A2B	MN3A04C2	MN3A04F1B	MN3A04F1N	MN3C52D	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
3	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
3	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	Flangia in alluminio D70
4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella dentellata (interna) ZN D.4 UNI 6798
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41BX
6	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	Eccentrico per M41BX (18,5X23 d5)
6	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	Eccentrico per DM BX (18x23 d.6)
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Antivibrante 15x15El 45 Sh
10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado esagonale zincato M4 - UNI 5587
12	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Biella per M41
13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Castelletto porta pompa
15	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
16	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Membrana per M41
17	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Rondella premimembrana
18	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
19	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo inferiore pompa M41
20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Guarnizione per M41
21	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo superiore pompa M41
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,5
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,1
24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	Distanziale
25	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	Ventola Ny. D. 74 F. 6 (S.C.E.P.)
26	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Tappo
26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cappuccio EC260 Di 6,6 l. 25,4
27	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	Alberino in acciaio temprato HRC 60/64 d6x154
28	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	Condensatore elettrico 4 μF

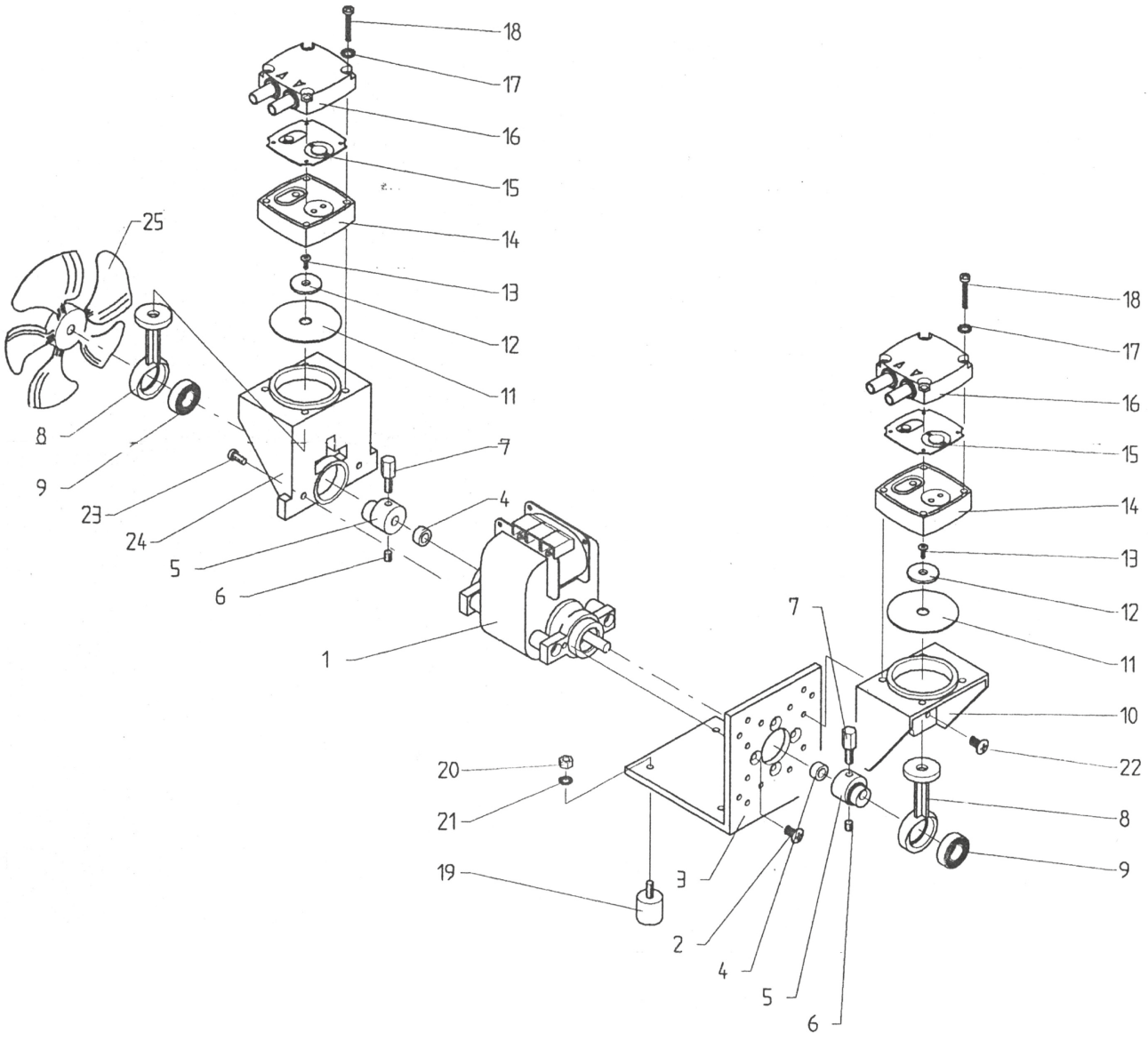
Pos.	MN3C52DBN	MN2C52DB	MN2C52DBN	MN3C52DM	MN3C52E	MN3C52EB	MN3C53D	MN3C53DC	MN3C53DD	MN3C53DI	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Flangia in alluminio D70
4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella dentellata (interna) ZN D.4 UNI 6798
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41BX
6	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	Eccentrico per M41BX (18,5X23 d5)
6	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	Eccentrico per DM BX (18x23 d.6)
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
9	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	Antivibrante 15x15El 45 Sh
10	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
11	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	Dado esagonale zincato M4 - UNI 5587
12	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Biella per M41
13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Castelletto porta pompa
15	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
16	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Membrana per M41
17	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Rondella premimembrana
18	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
19	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo inferiore pompa M41
20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Guarnizione per M41
21	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo superiore pompa M41
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,5
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,1
24	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	Distanziale
25	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	Ventola Ny. D. 74 F. 6 (S.C.E.P.)
26	4	4	4	0	4	4	4	4	4	4	Tappo
26	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	Cappuccio EC260 Di 6,6 l. 25,4
27	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberino in acciaio temprato HRC 60/64 d6x154
28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Condensatore elettrico 4 μF

Pos.	MN3C53DL	MN3C53E	MN3C53EB	MN3C53EC	MN3C53ED	MN3C53EI	MN3C53EL	MN3C53F	MN3C54D	MN3C54ED	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Flangia in alluminio D70
4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella dentellata (interna) ZN D.4 UNI 6798
5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41BX
6	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	Eccentrico per M41BX (18,5X23 d5)
6	0	1	1	0	0	0	0	1	1	1	Eccentrico per DM BX (18x23 d.6)
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Antivibrante 15x15EI 45 Sh
10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado esagonale zincato M4 - UNI 5587
12	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Biella per M41
13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Castelletto porta pompa
15	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
16	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Membrana per M41
17	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Rondella premimembrana
18	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
19	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo inferiore pompa M41
20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Guarnizione per M41
21	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo superiore pompa M41
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,5
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,1
24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Distanziale
25	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	Ventola Ny. D. 74 F. 6 (S.C.E.P.)
26	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Tappo
26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cappuccio EC260 Di 6,6 l. 25,4
27	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberino in acciaio temprato HRC 60/64 d6x154
28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Condensatore elettrico 4 μF

M41BX

Pos.	MN6A04A2 (rib)	MN6A04A2B (rib)	MN6A04C2 (rib)	MN6A04F1 (rib)	MN6A04F1N (rib)	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	Motore elettrico
2	8	8	8	8	8	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
3	1	1	1	1	1	Staffa porta pompa "L"
3	0	0	0	0	0	Flangia in alluminio D70
4	8	8	8	8	8	Rondella dentellata (interna) ZN D.4 UNI 6798
5	1	1	1	1	1	Contrappeso per M41BX
6	1	1	1	1	1	Eccentrico per M41BX (18,5X23 d5)
6	0	0	0	0	0	Eccentrico per DM BX (18x23 d.6)
7	1	1	1	1	1	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
8	2	2	2	2	2	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
9	0	0	0	0	0	Antivibrante 15x15El 45 Sh
10	0	0	0	0	0	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
11	0	0	0	0	0	Dado esagonale zincato M4 - UNI 5587
12	2	2	2	2	2	Biella per M41
13	0	0	0	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
14	2	2	2	2	2	Castelletto porta pompa
15	8	8	8	8	8	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
16	2	2	2	2	2	Membrana per M41
17	2	2	2	2	2	Rondella premimembrana
18	2	2	2	2	2	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
19	2	2	2	2	2	Corpo inferiore pompa M41
20	2	2	2	2	2	Guarnizione per M41
21	2	2	2	2	2	Corpo superiore pompa M41
22	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,5
23	1	1	1	1	1	Rondella di rasamento acciaio mm 18x12x0,1
24	1	1	1	1	1	Distanziale
25	1	1	1	1	1	Ventola Ny. D. 74 F. 6 (S.C.E.P.)
26	4	4	4	4	4	Tappo
26	0	0	0	0	0	Cappuccio EC260 Di 6,6 l. 25,4
27	0	0	0	0	0	Alberino in acciaio temprato HRC 60/64 d6x154
28	0	0	0	0	0	Condensatore elettrico 4 μF

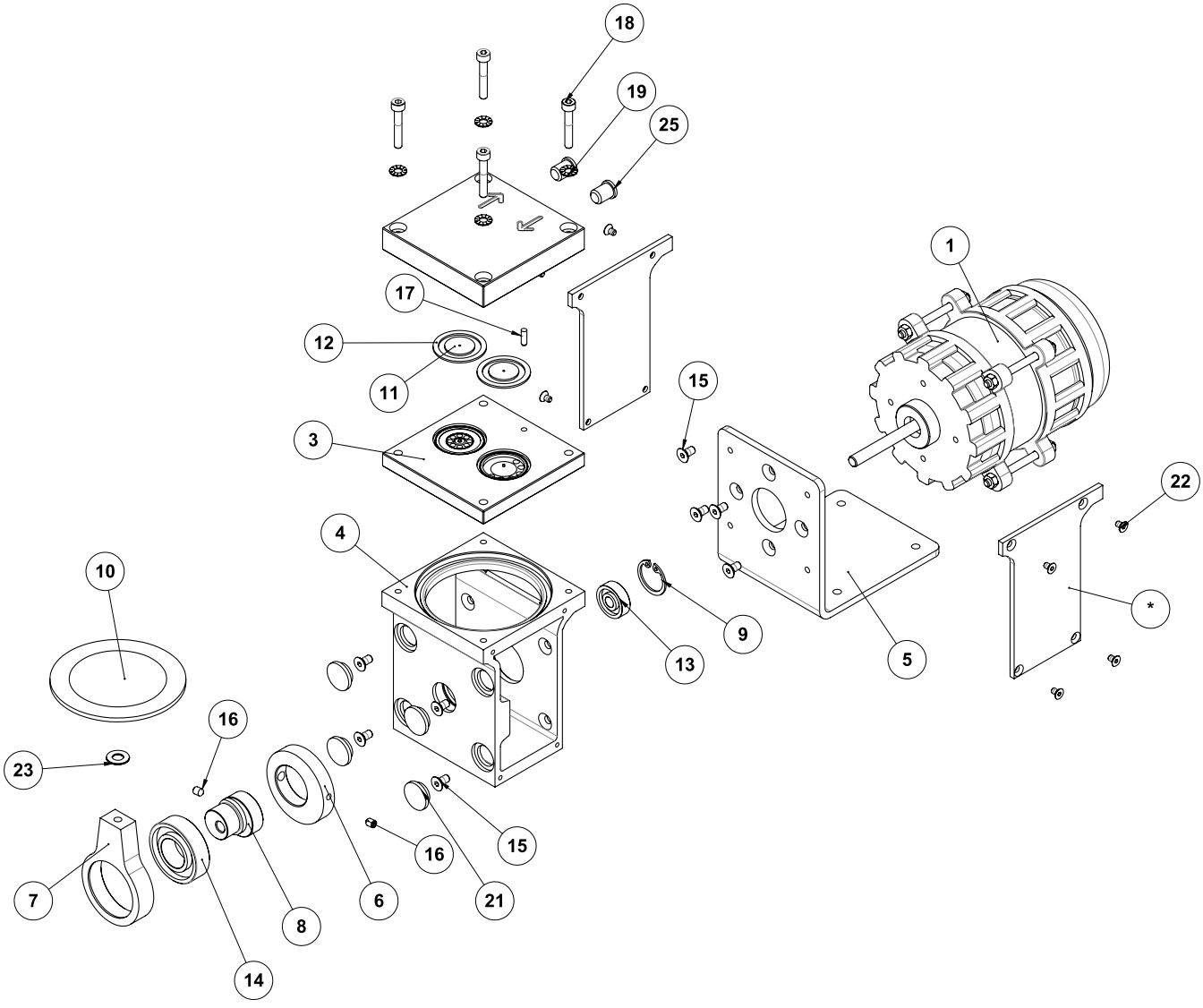
M41D


18
17
16
15
14
13
12
11
25
8
9
23
24
5
6
7
4
1
20
21
19
3
2
4
5
6
7
18
17
16
15
14
13
12
11
10
22
8
9

M41D

Pos.	MN2A04F1A	MN2A04F1M	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	Motore C.A. H40 61x61 230V 50Hz S2 d6 48W
2	4	4	ViteTPS UNI 7688 M4x10 ZN
3	1	1	Staffa porta pompa "L"
4	2	2	Distanziale
5	2	2	Eccentrico TIPO M DM (18X17 d6)
6	2	2	Grano E.C. A2 DIN 914 UNI 5927 M4x6
7	2	2	Contrappeso per M41S (E 7x18)
8	2	2	Biella per M41
9	0	0	Cuscinetto 61801ZZ
10	1	1	Castelletto porta pompa
11	2	2	Membrana per M41
12	2	2	Rondella premimembrana
13	2	2	Vite AUTOF. A2 TSP DIN 7982 2,9x13
14	2	2	Corpo inferiore pompa M41
15	0	2	Guarnizione valvole
15	2	0	Guarnizione per M41
16	2	2	Corpo superiore pompa M41 (neutro)
17	8	8	Rondella dentellata (interna) Zn d. 4,30 - UNI 6798
18	8	8	Vite TCCR UNI 7687 DIN 7985 ZN M4x30
22	4	4	Vite TPS UNI 7688 ZN M4x6
24	1	1	Castelletto porta pompa con flangia DM
25	1	1	Ventola Ny. D. 55 F. 6
26	4	0	Tappo naturale 01S/T 4,5
26	0	4	Cappuccio EC260 Di 6,6 l. 25,4

M71S

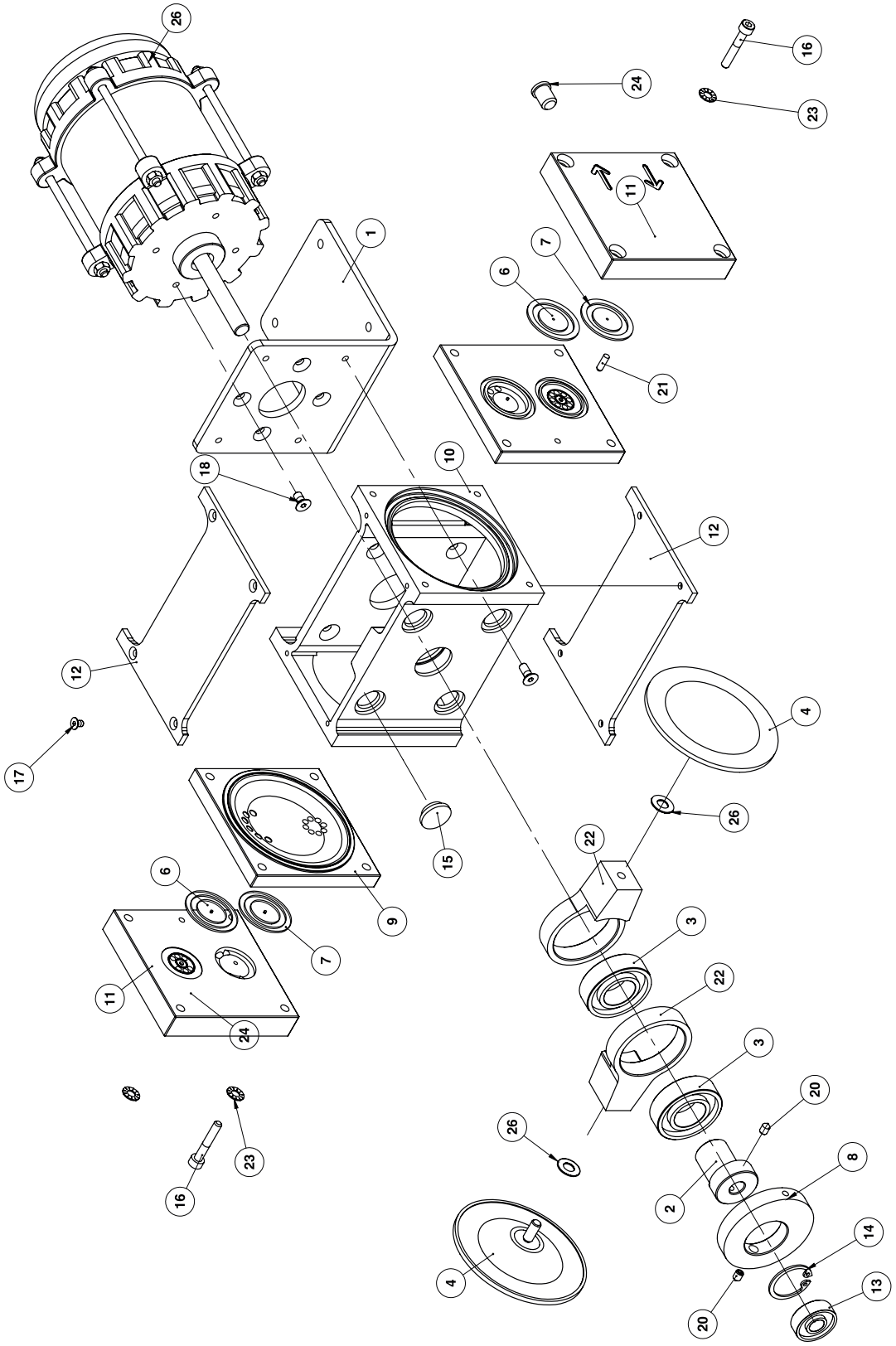


M71S

	Pos	QUANTITA'	Nome tecnico del pezzo
	1	1	Motore
	2	1	Corpo superiore M71
	3	1	Corpo inferiore M71
	4	1	Corpo pompa M71
	5	1	Staffa motore M71/M78
	6	1	Volano
	7	1	Biella M71S
	8	1	Eccentrico M71S
	9	1	Anello d'arresto interno
(*)	10	1	Membrana M71
(*)	11	2	Valvola M71/M78
(*)	12	2	Guarnizione M71/M78
	13	1	Cunscinetto a sfere
	14	1	Cunscinetto a sfere
	15	8	Vite
	16	2	Grano
(*)	17	1	Rullino in acciaio
	18	4	Vite
	19	4	Rondella zigrinata
	20	1	Coperchio laterale M71S
	21	4	Tappo otturatore
	22	8	Vite
	23	1	Rondella di spessoramento
	24	2	Rondella di spessoramento
	25	2	Tappo

(*) KIT ricambio

M71BX


26
16
24
23
11
1
7
6
21
18
10
12
12
17
4
26
15
22
6
9
7
3
11
24
22
3
20
26
8
2
14
4
13
20
23
16

M71BX

Pos	M03A08C1/Quantità	M03A08C1G/Quantità	M03A08C1I/Quantità	M03C55E/Quantità	M03C55EG/Quantità	M03C55EI/Quantità	M03C55DG/Quantità	M03C55DI/Quantità	M03A08A2/Quantità	Nome tecnico del pezzo
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Staffa motore M71/M78
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Eccentrico M71BX
3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Cunscinetto a sfere
4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Membrana M71 – VITON
5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Valvola M71/M78 – VITON
6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Guarnizione M71/M78 – VITON
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Volano M71BX
8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo inferiore M71
9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Corpo pompa M71BX
10	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Corpo superiore M71
11	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Coperchio laterale M71BX
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Cunscinetto a sfere 608 ZZ HCH EMQ 3 V3
13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Anello d'arresto interno UNI7437 – D.22
14	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Tappo otturatore
15	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite
16	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite
17	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite
18	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite TPS UNI 7688 Zn M4x10
19	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Grano
20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Rullino in acciaio
21	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Biella M71BX
22	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella dentellata Zn D.4
23	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Tappo
24	1	1	1	–	–	–	–	–	1	Ventola Ny d. 74 F6
25	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Rondella di spessoramento
26	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Motore M71BX

PVR Srl
HEADQUARTERS:
Via Santa Vecchia, 107 - 23868 Valmadrera (LC), Italy
T +39 0341 1918 51 - F +39 0341 1918 599
info@pvr.it - www.pvr.it

LOCAL UNIT:
Via IV Novembre, 104F
23868 Valmadrera (LC), Italy